

# 语境说话清晰度量表

Intelligibility in Context Scale (ICS): Simplified Chinese

(McLeod, Harrison, & McCormack, 2012)

香港大学 杜洁森、吴绮雯译

Translated by: Carol K. S. To, Ph.D. & Kaylor Ng, The University of Hong Kong, HKSAR China, 2012

儿童姓名 (Child's name): \_\_\_\_\_

儿童出生日期 (Child's date of birth): \_\_\_\_\_ 性别 (male/female): \_\_\_\_\_

会说的语言 (Language(s) spoken): \_\_\_\_\_

填表日期 (Current date): \_\_\_\_\_ 儿童年龄 (Child's age): \_\_\_\_\_

填表人 (Person completing the ICS): \_\_\_\_\_

与儿童关系 (Relationship to child): \_\_\_\_\_

下列问题是关于不同人对孩子说话的理解程度。回答问题时请认真想想孩子在过去一个月中的说话情况。

每题请圈一个数字。

(The following questions are about how much of your child's speech is understood by different people. Please think about your child's speech over the past month when answering each question. Circle one number for each question.)

	总是 (Always)	通常 (Usually)	有时候 (Sometimes)	很少 (Rarely)	从不 (Never)
1. 您能明白孩子的说话吗 <sup>1</sup> ? (Do <b>you</b> understand your child <sup>1</sup> ?)	5	4	3	2	1
2. 孩子的 <b>家庭成员</b> 能明白他/她的说话吗? (Do <b>immediate members of your family</b> understand your child?)	5	4	3	2	1
3. 孩子的 <b>其他亲戚</b> 能明白他/她的说话吗? (Do <b>extended members of your family</b> understand your child?)	5	4	3	2	1
4. 孩子的 <b>朋友</b> 能明白他/她的说话吗? (Do your <b>child's friends</b> understand your child?)	5	4	3	2	1
5. <b>其他认识而不熟识孩子的人</b> 能明白他/她的说话吗? (Do other <b>acquaintances</b> understand your child?)	5	4	3	2	1
6. 孩子的 <b>老师</b> 能明白他/她的说话吗? (Do your <b>child's teachers</b> understand your child?)	5	4	3	2	1
7. <b>陌生人</b> <sup>2</sup> 能明白孩子的说话吗? (Do <b>strangers</b> <sup>2</sup> understand your child?)	5	4	3	2	1
总分 (TOTAL SCORE) =	/35				
平均分 (AVERAGE TOTAL SCORE) =	/5				

<sup>1</sup> 此量表适用于成人的言语，将孩子转为配偶即可。(This measure may be able to be adapted for adults' speech, by substituting *child* with *spouse*.)

<sup>2</sup> 此条中“陌生人”可换为“不认识的人”。(The term *strangers* may be changed to *unfamiliar people*.)

此版本的语境说话清晰度量表可复制。(This version of the *Intelligibility in Context Scale* can be copied.)

Intelligibility in Context Scale is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/).

McLeod, S., Harrison, L. J., & McCormack, J. (2012). The Intelligibility in Context Scale: Validity and reliability of a subjective rating measure. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research*, 55(2), 648-656. <http://jslhr.asha.org/cgi/content/abstract/55/2/648>



McLeod, S., Harrison, L. J., & McCormack, J. (2012). 语境说话清晰度量表 [Intelligibility in Context Scale: Simplified Chinese] (C. K. S. To & K. Ng, Trans.). Bathurst, NSW, Australia: Charles Sturt University. Retrieved from <http://www.csu.edu.au/research/multilingual-speech/ics>. Published November 2012.